



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ.: 12.05.001.006.003.001
(4630425)
Τηλ.: 22601651
Φαξ: 22605025

20 Οκτωβρίου 2017

Εγκύκλιος ΕΕ – «ΔΜ» (185)

Όλο το προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων

Αεροπορικές εταιρείες στις οποίες έχει δοθεί άδεια εφαρμογής απλουστευμένης διαδικασίας Ενωσιακής /Κοινής διαμετακόμισης- επίπεδο 2 (Άρθρο 24 και 27 του Καν (ΕΕ) 2016/341)

Οι Τελωνειακές Αρχές του Βελγίου μας ενημέρωσαν ότι έχουν χορηγήσει στην αεροπορική εταιρεία DHL Aviation N.V. άδεια εφαρμογής απλουστευμένης διαδικασίας διαμετακόμισης επίπεδο 2 για τις μεταφορές φορτίου από και προς το Διεθνή Αερολιμένα Λάρνακας και τους διεθνείς αερολιμένες των κρατών μελών και των συμβαλλομένων μερών στη Σύμβαση για την Κοινή Διαμετακόμιση που αναγράφονται στην επισυναπτόμενη άδεια.

Επισυνάπτεται επίσης για ενημέρωση ο επικαιροποιημένος κατάλογος των αεροπορικών εταιρειών οι οποίες εφαρμόζουν απλουστευμένη διαδικασία διαμετακόμισης επίπεδο 1 ή/και επίπεδο 2.

Χρ. Μούσα

(Χριστιάνα Μούσα)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο : chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: nccci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: icci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
- : Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
- : Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
rovekcy@cytanet.com.cy
- : Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην
Ιστοσελίδα/Εκδόσεις



**General Administration of Customs and
Excise**

Operations

Central component

Afz. : Operations - NG - A12 - Koning Albert II-laan 33 postbus 372 - 1030 Brussel

Cyprus National Coordinator
Customs Headquarters
t.t.a.o. Miss Christiana Mousa
CY 1440 Nicosia
Cyprus

Your message of

Your reference

Our reference

2017/11886/521.301

Annexe(s)

List of airports
translation

UNOFFICIAL TRANSLATION

Simplified procedure for Community/common transit by air in accordance with art. 27 of Commission Regulation (EU) nr. 2016/341 of 17 December 2015 and art. 112 of Appendix I to the Agreement between the EEC and the EFTA countries of 20 May 1987 (level 2) Authorization of 10 September 2004, nr. D.D. 255.966/521.301 in the name of DHL Aviation N.V., Building 3, Brussels National Airport, 1930 Zaventem.

Dear Miss,

With my letter of 14 October 2016, nr. 2017/10928/521.301, I sent you the adapted list of airports of departure and of arrival for the application of the simplified community transit procedure for transport by air in the name of DHL Aviation N.V..

I'm pleased to inform you that as from 18 September 2017 the authorization also can be used for the airports Jersey Airport (JER), Guernsey Airport (GCI) and Larnaca (LCA)

Attached you find an adapted list of airports as enclosure to the afore mentioned authorization issued to DHL Aviation N.V..

I would be grateful if you would give the necessary instructions to the customs services involved.

Yours faithfully

For the Advisor – general Customer management and Marketing

(sign) Johan DE JAEGER

Advisor

a.a. Marnix Janssens

Fiscal Expert

Voor meer informatie over uw dossier kunt u terecht bij:

Bijlage bij de vergunning van 10 september 2004, nr. D.D. 255.966/521.301

Lijst van de luchthavens

België:	Brussel (Zaventem) (BRU) (1)	
Bulgarije:	Sofia (SOF) (15)	
Cyprus:	Larnaca (LCA) (26)	
Denemarken:	Billund (BLL) (1) Kopenhagen (CPH) (1)	
Duitsland:	Keulen (CGN) (4) Frankfurt (FRA) (4) Hamburg (HAM) (4) Leipzig (LEJ) (12)	München (MUC) (4) Nürnberg (NUE) (4) Stuttgart (STR) (4)
Estland:	Tallin (TLL) (6)	
Finland:	Helsinki (HEL) (3) Oulu (OUL) (3) Tampere (TMP) (3)	Turku (TKU) (20) Vaasa (VAA) (3)
Frankrijk:	Bordeaux (Mérignac) (BOD) (3) Lyon (LYS) (3) Marseille (Marignane) (MRS) (3) Metz (ETZ) (1) Mulhouse (MLH) (3)	Nantes (NTE) (3) Nice (NCE) (19) Roissy (CDG) (1) Toulouse (TLS) (3)
Griekenland:	Athene (ATH) (23) Thessaloniki (SKG) (23)	
Guernsey:	Guernsey Airport (GCI) (27)	
Hongarije:	Budapest Ferihegy (BUD) (10) Sármellék Airport (SOB) (18)	
Ierland:	Cork (ORK) (3) Dublin (DUB) (3)	Shannon (SNN) (3)
IJsland:	Reykjavik (REK) (13)	
Italië:	Alghero (AHO) (1) Ancona (AOI) (1) Bari (BRI) (1) Bergamo (BGY) (1) Bologna (BLQ) (1) Brescia (VBS) (1) Cagliari (CAG) (1) Catania (CTA) (1) Firenze (FLR) (1)	Milan Linate (LIN) (1) Milan Malpensa (MXP) (1) Napels (NAP) (1) Palermo (PMO) (1) Pisa (PSA) (1) Rimini (RMI) (1) Roma Ciampino (CIA) (1) Roma Fiumicino (FCO) (1) Treviso (TSF) (1)

	Forli (FRL) (1)	Turijn (TRN) (1)
	Genua (GOA) (1)	Venetië (VCE) (1)
	Lamezia Terme (SUF) (1)	Verona (VRN) (1)
Jersey :	Jersey Airport (JER) (28)	
Kroatië :	Zagreb (ZAG) (9)	
Letland:	Riga International Airport (RIX) (7)	
Litouwen:	Vilnius International Airport (VNO) (8)	
Malta:	Luqa (MLA) (11)	
Nederland:	Schiphol (AMS) (3)	
Noorwegen:	Bergen (BGO) (3)	
	Oslo (OSL) (3)	
	Stavanger (SVG) (3)	
Oostenrijk:	Linz (LNZ) (17)	
	Wenen (VIE) (17)	
Polen:	Warsaw Cargo Airport (WAW) (11)	
	Pyrzowice Airport (KTW) (11)	
	Gdansk Rebiechowo (GDN) (11)	
Portugal:	Lissabon (LIS) (2)	
	Porto (OPO) (2)	
Roemenië:	Arad (ARW) (16)	
	Cluj Airport (CLJ) (16)	
	Otopeni-Boekarest (BUH) (16)	
	Timisoara (TSR) (16)	
Slovenië:	Ljubliana Airport (LJU) (9)	
	Aerodrom Maribor (MBX) (9)	
Slowakije:	M.R. Stefanik Airport (BTS) (5)	
Spanje:	Alicante (ALC) (2)	Santiago de Compostela (SCQ) (2)
	Barcelona (BCN) (2)	Sevilla (SVQ) (2)
	Las Palmas (LPA) (2)	Tenerife (TFN/TFS)(2)
	Madrid (MAD) (2)	Valencia (VLC) (2)
	Malaga (AGP) (2)	Vitoria (VIT) (2)
	Palma de Mallorca (PMI) (2)	
Tsjechië:	Prague Ruzyne (PRG) (5)	
	Ostrava-Mošnov (OSR) (14)	
Verenigd Koninkrijk:	Belfast (BFS) (3)	London Heathrow (LHR) (1)
	East Midlands (EMA) (1)	Luton (LTN)(3)
	Edinburgh (EDI) (3)	Doncaster/Sheffield (DSA)(24)
	Manchester (MAN) (3)	Stansted/London (STN)(25)

Zweden: Gothenburg (GOT) (21)
Malmö (MMX) (21)
Norrköping (NRK) (21)

Orebro (ORB) (21)
Stockholm (Arlanda) (ARN) (21)

Zwitserland: Bazel (BSL) (3)
Geneve (GVA) (3)

Handlingmaatschappijen

- | | |
|--|---------------------------------------|
| (1) DHL Aviation | (2) European Air Transport |
| (3) DHL International | (4) DHL Airways GmbH |
| (5) DHL Express (Slovakia), spol. s r.o. | (6) DHL International Eesti AS |
| (7) DHL International SIA | (8) UAB DHL International Lietuva |
| (9) DHL International D.O.O. | (10) DHL Hungary Ltd |
| (11) DHL International Ltd | (12) DHL HUB Leipzig GmbH |
| (13) DHL International A/S | (14) DHL Express Letisti Ostrava a.s. |
| (15) DHL Express Bulgaria EOOD | (16) DHL International Romania Srl |
| (17) DHL Express (Austria) GmbH | (18) DHL Express (Hungary) |
| (19) DHL Express France | (20) DHL Freight Finland Oy |
| (21) DHL Freight (AB) | (22) DHL Worldwide Express A.S. |
| (23) DHL Express (Hellas) S.A. | (24) Swissport Cargo |
| (25) Anglo World Cargo Ltd | (26) DHL (Cyprus) Ltd |
| (27) Guernsey Freight Services | (28) Hi - Speed Freight Services Ltd |

A/A	Όνομα Εταιρείας	Επίπεδο Απλούστευσης	Αριθμός Εγκυκλίου	Ημερομηνία έγκρισης
1	Κυπριακές Αερογραμμές Λτδ μετονομάστηκε σε Κυπριακές Αερογραμμές Δημόσια Λτδ από την 25 ^η Αυγούστου 2005	Έχει ανακληθεί	από 10.01.2015	-----
2	British Airways World Cargo	2	ΕΕ-ΔΜ (5) ΕΕ-ΔΜ (74) ΕΕ-ΔΜ (161)	28.05.2004 05.08.2008 11.05.2015
3	Lufthansa Cargo AG (Αφορά Lufthansa, Condor & H. Lloyd)	2	ΕΕ-ΔΜ (12)	01.07.2004
4	UPS	2	ΕΕ-ΔΜ (12)	01.07.2004
5	Austrian Airlines AG	2	ΕΕ-ΔΜ (20)	27.08.2004
6	Britannia Airways μετονομάστηκε σε Thomsonfly Limited από την 1 Νοεμβρίου 2005 και σε Thomson Airways Limited από 27 Οκτωβρίου 2008	2 1 και 2 Το επίπεδο 1 έχει ανακληθεί από 28 Μαΐου 2013	ΕΕ-ΔΜ (20) ΕΕ-ΔΜ (65) ΕΕ-ΔΜ (94) ΕΕ-ΔΜ (134) ΕΕ-ΔΜ (161) ΕΕ-ΔΜ (166)	01.10.2004 10. 02.2006 01.11.2008 28.05.2013 11.05.2015 25.09.2015
7	First Choice Airways μέχρι την 1 Νοεμβρίου 2008	Έχει ανακληθεί	από 30.04.2013	-----
8	Eurocypría Airways	Έχει ανακληθεί	από 01.01.2011	-----
9	Helios Airways	Έχει ανακληθεί	από 27.07.2007	-----
10	Ολυμπιακές Αερογραμμές μέχρι 28 Σεπτεμβρίου 2009	2	ΕΕ-ΔΜ (25)	20.09.2004
11	Αεροπορία Αιγαίου Α.Ε	1 2	ΕΕ-ΔΜ (15) ΕΕ-ΔΜ (110) ΕΕ-ΔΜ (131) ΕΕ-ΔΜ (155) ΕΕ-ΔΜ (178)	07.06.2004 08.10.2010 01.02.2013 04.12.2014 16.12.2016
12	My Travel Airways Ltd	1	ΕΕ-ΔΜ (25)	15.11.2004
13	Czech Airlines	2	ΕΕ-ΔΜ (27)	20.07.2004
14	Malev	Έχει ανακληθεί	από 09.11.2012	
15	"LOT" S.A.	2	ΕΕ-ΔΜ (33)	30.05.2005
16	Excel Airways Ltd	1	ΕΕ-ΔΜ (41)	22.12.2005
17	Finnair Oyj	2	ΕΕ-ΔΜ (51) ΕΕ-ΔΜ (62) ΕΕ-ΔΜ (84)	09.06.2006 01.06.2007 29.04.2009
18	TNT Express Worldwide (Euro Hub) S.A.	2	ΕΕ-ΔΜ (60) ΕΕ-ΔΜ (62) ΕΕ-ΔΜ (72) ΕΕ-ΔΜ (84) ΕΕ-ΔΜ (131) ΕΕ-ΔΜ (176) ΕΕ-ΔΜ (179)	01.06.2007 26.11.2007 01.01.2008 01.01.2009 02.04.2013 09.12.2016 07.03.2017

19	TAROM S.A	1 2	ΕΕ-ΔΜ (77) ΕΕ-ΔΜ (84)	20.04.2007 27.03.2009
20	OLYMPIC AIR	Έχει ανακληθεί	Από 15.01.2016	
21	Monarch Airlines Ltd	2	ΕΕ-ΔΜ (104) ΕΕ-ΔΜ (137)	14.03.2005 02.09.2013
22	AIR BERLIN Cmbh & Co. Luftverkehrs KG	2	ΕΕ-ΔΜ (104)	01.01.2006
23	CONDOR Flugdienst GmbH	2	ΕΕ-ΔΜ (104) ΕΕ-ΔΜ (107)	01.05.2006 19.05.2011
24	SWISS INTERNATIONAL AIRLINES, BASEL	2	ΕΕ-ΔΜ (106) ΕΕ-ΔΜ (166) ΕΕ-ΔΜ (180) ΕΕ-ΔΜ (182)	01.06.2011 20.07.2015 09.03.2017 12.05.2017
25	TUI AIRLINES BELGIUM NV	2	ΕΕ-ΔΜ (109) ΕΕ-ΔΜ (110)	01.07.2011
26	TUIfly Nordic AB	2	ΕΕ-ΔΜ (110)	28.09.2011
27	Thomas Cook Airlines Belgium N.V.	2	ΕΕ-ΔΜ (135) ΕΕ-ΔΜ (136)	20.07.2013 20.07.2013
28	Air Baltic Corporation	1 και 2	ΕΕ-ΔΜ (137)	12.07.2013
29	Bulgarian Air AD	2	ΕΕ-ΔΜ (142)	30.05.2013
30	Thomas Cook Airlines Ltd	2	ΕΕ-ΔΜ (145)	12.06.2014
31	VUELING AIRLINES, S.A	2	ΕΕ-ΔΜ (164) ΕΕ-ΔΜ (174)	07.07.2015 11.08.2016
32	SWIFTAIR S.A	2	ΕΕ-ΔΜ (181)	24.03.2017
33	DHL Aviation N.V.	2	ΕΕ-ΔΜ (185)	18.09.2017